

تاریخ دباچ: 20 مچ 2026م



خطبة جمعة

تاجوق:

"استقامة قسچا رمضان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"استقامة قسچا رمضان"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ .¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي ميرو اڪر كيت برساما-سام منيڱكتكن كتقواءن
كيت كڦد الله سبحانه وتعالى دڱن ملقساناكن سڪالا

¹ Al-Ahqaf: 13.

² Ali-'Imran: 102.

ڦرينته دان منيڱكلکن سڱالا ڦرکارا يڱ دلارڱن. سموڱ کيت
سموا دبريکن کيهاکيائن دان کجايائن ددنيا دان داخيرة.

ڦد هاري يڱ موليا اين، خطيب اکن ممبيچاراکن خطبة يڱ
برتاجوق "استقامة ڦسچا رمضان".

حاضيرين جمعة يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالی،

الحمدلله، ستيڱي-تيڱي کشوکورن کيت ڦنجتکن
کحضرة الله سبحانه وتعالی کران دغن ليمڦه رحمة دان
ايڱينش، کيت ماسيه دبري کسمڦتن اونتوق منروسکن
برعبادة کڦد الله سبحانه وتعالی سڦنجڱ بولن رمضان 1447
هجري. سهيڱک هاري اين، اڦاکه رمضان يڱ کيت لالوي بنر۲
ممباوا کڦد ڦغمڦونن دوسا۲ کيت دسيبي الله سبحانه
وتعالی؟

سڦنجڱ رمضان، کيت ممڦو برصبر ملقساناکن ڦواسا
سباڱاي تندا کطاعتن، مناهن ديري درڦد شهوة دان ڦرکارا يڱ
دحرامکن، سرتا منڱگوڱ لافر، دهاڱ دان راس لمه.

تتافي یغ لبیه فنتیغ اونتوق کیت فیکیرکن ایاله افاکه
کصبرن یغ کیت بینا سقنجغ رمضان این اکن تروس دقلمهارا،
اتاو ای توروبت براخیر دغن برلالوڻ رمضان؟

حقیقتش، کصبرن سلقس رمضان امت دقروکن اگر
کیت تروس طاعة تنقا ققساءن، منجاءوهی معصية تنقا
قغاوسن دان منریما کنتوان هیدوڻ تنقا کلوهن. ایغتله بهاوا
کنجرن باکی اورغ ۲ یغ صبر امتله بسر دسیسی الله سبحانه
وتعالی.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الزمر آیات 10:

إِنَّمَا يُوفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ.

"سسوڱکوهن هاش اورغ یغ برصبر اکن دسمقورناکن
قهاالا مریک تنقا ترکیرا باپقش".

سیدغ جمعة یغ برہاکیا،

قارا علماء منجلسکن بہاوا حقیقت برقواسا بوکن سقدر
مناهن دیری درقد ماکن، مینوم دان سکالا قرکارا یغ
ممبطلکن قواسا. برقواسا جوک برمقصود مناھن سلوروه
اغکوتا درقد ملاکوکن قرکارا یغ دلارغ اولیہ اللہ سبحانہ وتعالی
سقرتی منجاگ لیسن درقد برکات دوستا دان مغمومت،
منجاگ مات درقد ملیہت قرکارا یغ حرام سرتا منجاگ ہاتی
درقد برسغک بوروق.

امام الغزالی دالم إحياء عُلُومُ الدِّينِ تله ممہاکیکن
قواسا کقد تیک قریغکت. قریغکت ترتیغکی ادالہ قواسا
خصوص الخصوص یاءیت ادالہ مناھن ہاتی دان فیکیرن
درقد قرکارا کدنیاۓن دان منومشوکن سقنوهش ہاش اونتوق
اللہ سبحانہ وتعالی.

سسوغکوہش ہاتی یغ سنتیاس برتاءوت دغن اللہ
سبحانہ وتعالی اکن تروس طاعة کقد قرینتہ دان منجاءوہی
لارغنش. کطاعتن این تیدق ترہنتی دغن براخیرش رمضان،

بهڪن برتروسن سڦنجڻ ڪهيدوڦن منجادي ساورڻ همبا.
حقيقتن، ڪڪاڱن اونٽوق استقامة سلقس رمضان سريڻ
برلاڪو اڦايبلا رمضان هاش داڱڪڦ سقدر موسيم عبادا،
بوڪن مدرسة ڦمبنتوقن تقوى يڻ برتروسن.

حاضرين يڻ دڪاسي الله ﷺ سبحانه وتعالى سڪالين،

حديث يڻ دروايتڪن درڦد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا
نبي ﷺ برسبدا:

لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ عِنْدَ فِطْرِهِ وَفَرْحَةٌ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّهِ

"باڻي اورڻ يڻ برقواسا ايت دوا ڪڱمبيرائن: ڪڱمبيرائن
ڪتيڪ برپوڪ دان ڪڱمبيرائن ڪتيڪ برتمو توهنڻ."

(روايت مسلم).

حديث اين مروڦاڪن خبر ڪمبيرا درڦد رسول الله ﷺ ڪڦد
اومتڻ. ڪڱمبيرائن ڦرتام اياله ڪڱمبيرائن يڻ دراسائي اوليه
اورڻ يڻ برقواسا ڪتيڪ برپوڪ ستله مناهن لافر دان دهاڱ
ڪران الله سبحانه وتعالى. بهڪن ڦد هاري اين، ڪڱمبيرائن ايت

تراس لبيه بسر دغن تيباش عيد الفطري ستله سبولن کيت
برمجاهده منونایکن عبادۀ قواسا.

نامون حقيقتن ماسيه اد ککمبيرائن يځ جاءوه لبيه اځوځ
مننتي دهادځن، ياءيت ساعت سآورځ همبا برتمو دغن الله
سبحانه وتعالی دالم کأداءن قواساش دتريما دان عملن
دبرکتی.

سسوځگوځن کهيدوځن سآورځ مسلم سلقس رمضان
منونتوت استقامة دالم كطاعتن كځد الله سبحانه وتعالی دان
منجاءوهي سځالا لارځن. اځاځه معناش کيت مناهن لافر دان
دهاځ سځنځع رمضان جځ سلقس کيت کمبالي کځد طبيعة
لما تنځا ممدولیکن دوسا دان ځهالا؟

امام الغزالي دالم احياء علوم الدين، ممبریکن ساتو
ځراومځامائن يځ ساغت مندالم:

فَمِثَالُ هَذَا الصَّائِمِ مِثَالُ مَنْ يَبْنِي قَصْرًا وَيَهْدِمُ مِصْرًا

"قراومقامان اورغ يڄ برقواسا سدمكين اداله سقرتي
سساورغ يڄ ممبينا سبواه ايستان تتاڻي مرونٽوهڪن سبواه
ڪوتا."

اوليه ايت، استقامة سلقس رمضان منونتوت اڪر
سلوروه اڱڪوتا دقليهارا درقد دوسا. هاتي سنتياس هيدوق
دغن ذڪر الله، ليده دجاڳ درقد قراڪڻ سيا، دوستا دان
مغومقت، ماناڪالا سلوروه اڱڪوتا بادن دقليهارا درقد قريواتن
حرام سرتا برهاتي-هاتي درقد قراڪارا يڄ شيهه.
ساوداراکو سيدغ مسلمين يڄ برهاڪيا،

مغاخيري خطبة هاري اين، ماريله ڪيت مغمبيل بيراڻ
قعاچرن يڄ بوليه دجاڊيڪن قدومن دالم ڪهيدوقن سهارين:

1. ڪيت هندقله منروسڪن صيفت صبر يڄ تله دتريه
سقنچ رمضان اونٽوق مغمهاتي ڪهيدوقن دنيا يڄ حقيقتن
مروفاڪن ميدن اوجين، قنوه دغن قلاباڪاي چابرن، دوڪائن
دان ڪودائن.

2. کیت هندقله ممنفعتکن باقی رمضان این دغن تروس
مغکلکن مومینتوم عبادۃ اگر تیدق ترهنتی سلقس رمضان،
بہکن برتروسن سفنجغ تاهون دغن مملیہارا سکالا کواجیشن
دان ممقرباپقکن عملن سونت سباکای تندا کتقواءن کقدش.
3. کیت هندقله استقامۃ دغن منیغکلکن سکالا سیکف
دان طبیعۃ لاما یغ تیدق صالح، ستله کیت برمجاہده
سفنجغ رمضان اونتوق منجادی همبا یغ لبیہ طاعة کقد اللہ
سبحانہ وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا
وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ.

"سسوغکوہش اورغ یغ منکسکن کیقینن دغن برکات،
"توہن کامی ایالہ اللہ"، کمودین مریک تتف تگوہ دجالن یغ
بنر (دالم براکام)، قارا ملائکۃ اکن تورون کقد مریک دری
سماس کسماس (دغن ممبری الہام)، "جاغئلہ کامو بیمبغ

(برلاکوڻ ڦرڪارا يڱ تيدق بائيق ترهادڦ کامو) دان جاڱنله
کامو برسديه. تريماله بریتا کمبرا بهاوا کامو اکن براوليه
شرک يڱ تله دجنجیکن کڦد کامو."

(سورة فصلت: 30).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاَجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوُلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُوْر، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُوْر، تَعَكَوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْظَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کوهکنله عقیده اومت اسلام برترسکن اجرن
اهل السنة والجماعة یغ براد داتس جالن نبی محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم، سقرتي یغ تله دروموسکن اولیه
امام ابو حسن الأشعري دان امام ابو منصور الماتوريدي،
برعمل دغن مذهب الشافعي دان منزما تيگ مذهب یغ
لاءین، سرتا برتصوف دغن جالن امام جُنید البَغْدَادِي دان
امام الغزالي. جاءوهکنله کامي درقد سکالا بنتوق رسواه دان
ساله گونا کواس، بکیتو جوگ کسستن دان صیفت
ایکستريم، سرتا لیندوغيله کامي درقد فتنه یغ بولیه مځگوکت
کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنياکنله کأمانن دان کمعمورن کځد نکارا دان
نکري کامي. قلیهاراله کامي درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کځد کامي قارا قمیمقین یغ
براینتيگريتي، تگس دان براني منگقکن کبزن برلندسکن
شریعتمو.

يا الله! ليندوغيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليماراله مريک درقد کظاليمن دان کجاهتن، سرتا
کورنياکنله مريک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.